

## საქართველოს სტანდარტი

---

მოკლე კავშირის ჯაჭვი ამწევის მიზნებისათვის - უსაფრთხოება - ნაწილი 5:  
ჯაჭვის ჯამბარა - ხარისხი 4

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის  
ეროვნული სააგენტო  
თბილისი

სსტ ენ 818-5:1999+A1:2008/2019

საინფორმაციო მონაცემები

1 შემუშავებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტების დეპარტამენტის მიერ

2 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2019 წლის 20 დეკემბრის № 102 განკარგულებით

3 მიღებულია გარეკანის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ 818-5:1999+A1:2008 “მოკლე კავშირის ჯაჭვი ამწევის მიზნებისათვის - უსაფრთხოება - ნაწილი 5: ჯაჭვის ჯამბარა - ხარისხი 4”

4 პირველად

5 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეგისტრში: 2019 წლის 20 დეკემბერი №268-1.3-016663

დაუშვებელია წინამდებარე სტანდარტის სრული ან ნაწილობრივი კვლავწარმოება, ტირაჟირება და გავრცელება სსიპ საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს ნებართვის გარეშე

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

**EN 818-5:1999+A1**

April 2008

ICS 53.020.30

Supersedes EN 818-5:1999

English Version

**Short link chain for lifting purposes - Safety - Part 5: Chain slings  
- Grade 4**

Chaînes de levage à maillons courts - Sécurité - Partie 5:  
Elingues en chaînes - Classe 4

Kurzgliedrige Rundstahlketten für Hebezwecke - Sicherheit  
- Teil 5: Anschlagketten - Gütekasse 4

This European Standard was approved by CEN on 16 April 1999 and includes Amendment 1 approved by CEN on 10 February 2008.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

## Contents

Page

<b>Foreword.....</b>	<b>4</b>
<b>Introduction .....</b>	<b>5</b>
<b>1 Scope .....</b>	<b>5</b>
<b>2 Normative references .....</b>	<b>5</b>
<b>3 Terms and definitions .....</b>	<b>6</b>
<b>4 Hazards .....</b>	<b>10</b>
<b>5 Safety requirements .....</b>	<b>10</b>
<b>5.1 Components of a chain sling.....</b>	<b>10</b>
<b>5.1.1 Chain .....</b>	<b>10</b>
<b>5.1.2 Links.....</b>	<b>10</b>
<b>5.1.3 Hooks .....</b>	<b>11</b>
<b>5.2 Design and construction.....</b>	<b>11</b>
<b>5.2.1 Assembly of chain slings.....</b>	<b>11</b>
<b>5.2.2 Endless chain slings .....</b>	<b>11</b>
<b>5.2.3 Tolerance on length of the chain sling.....</b>	<b>11</b>
<b>5.3 Working load rating .....</b>	<b>11</b>
<b>5.3.1 Single-leg chain slings .....</b>	<b>11</b>
<b>5.3.2 Multi-leg chain slings .....</b>	<b>11</b>
<b>5.3.3 Endless chain slings .....</b>	<b>12</b>
<b>6 Verification of safety requirements.....</b>	<b>13</b>
<b>6.1 Qualification of personnel .....</b>	<b>13</b>
<b>6.2 Components of a chain sling.....</b>	<b>13</b>
<b>6.3 Manufacturing proof force test for the chain sling .....</b>	<b>13</b>
<b>6.3.1 General.....</b>	<b>13</b>
<b>6.3.2 Manufacturing proof force factors .....</b>	<b>13</b>
<b>6.3.3 Post-test examination .....</b>	<b>13</b>
<b>7 Marking, labelling and packaging .....</b>	<b>14</b>
<b>7.1 General.....</b>	<b>14</b>
<b>7.2 Single-leg chain slings .....</b>	<b>14</b>
<b>7.3 Multi-leg chain slings rated for a range of angles from 0° to 45° to the vertical.....</b>	<b>15</b>
<b>8 Manufacturer's certificate .....</b>	<b>15</b>
<b>9 Information for use .....</b>	<b>16</b>
<b>Annex A (normative) Alternative method of rating and marking a chain sling for a specific lifting application and not for use in general lifting purposes .....</b>	<b>17</b>
<b>A.1 General.....</b>	<b>17</b>
<b>A.2 Alternative method of rating .....</b>	<b>17</b>
<b>A.3 Manufacturing proof force .....</b>	<b>17</b>
<b>A.4 Marking of chain slings rated by the alternative method of rating.....</b>	<b>18</b>
<b>Annex B (informative) <math>\triangleleft</math> Bases for calculation of values for the working load limits <math>\triangleleft_1</math> .....</b>	<b>19</b>
<b>B.1 Calculated values of working load limit (WLL) for single-leg chain slings .....</b>	<b>19</b>
<b>B.2 Calculated values of working load limits (WLL) for multi-leg chain slings .....</b>	<b>19</b>
<b>Annex C (informative) Designation system for chain slings - Grade 4.....</b>	<b>20</b>
<b>Annex D (informative) Identification tags for chain slings.....</b>	<b>21</b>
<b>D.1 General.....</b>	<b>21</b>
<b>D.2 Tags for chain slings .....</b>	<b>21</b>

Annex ZA (informative) <input type="checkbox"/> Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 98/37/EC .....	23
Annex ZB (informative) <input type="checkbox"/> Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC .....	24
<input checked="" type="checkbox"/> Bibliography .....	25

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტი გვხვდეთ სანახავის გვერდზე.

## Foreword

This document (EN 818-5:1999+A1:2008) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 168 "Chains, ropes, webbing, slings and accessories - Safety", the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2008 and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2008.

This document includes Amendment 1, approved by CEN on 2008-02-10.

This document supersedes EN 818-5:1999.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags **[A]** **[A]**.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annexes ZA and ZB, which are integral parts of this document.

The other Parts of EN 818 are:

- Part 1: General conditions of acceptance
- Part 2: Medium tolerance chain for chain slings - Grade 8
- Part 3: Medium tolerance chain for chain slings - Grade 4
- Part 4: Chain slings - Grade 8
- Part 6: Chain slings - Specifications for information for use and maintenance to be provided by the manufacturer
- Part 7: Fine tolerance chain for hoists, Grade T (types T, DAT, DT)

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.